



- (DE) **HygroTemp / 2in1 Digitales Hygro- und Thermometer mit Farbwechsel //** Gebrauchsanleitung // Art.Nr.: 94020
- (GB) **HygroTemp / 2in1 digital hygrometer and thermometer with colour changes //** Instructions for use // Art. no.: 94020
- (FR) **HygroTemp / Thermomètre digital 2en1 avec changement de couleur //** Notice d'utilisation // Art. Núm. : 94020
- (IT) **HygroTemp / Igro-termometro digitale 2in1 con cambiamento del colore //** Istruzioni per l'uso // N. art.: 94020
- (ES) **HygroTemp / Higrómetro y termómetro digital 2 en 1 con cambio de colores //** Manual de uso // Nº d'art.: 94020
- (NL) **HygroTemp / 2-in-1 digitale hygro- en thermometer met kleurindicatie //** Gebruiksaanwijzing // Art.nr.: 94020

DE

Seite 3-9

Gebrauchsanleitung

HygroTemp / 2in1 Digitales Hygro- und Thermometer mit Farbwechsel

GB

Page 10-15

Instructions for use

HygroTemp / 2in1 digital hygrometer and thermometer with colour changes

FR

Page 16-21

Notice d'utilisation

HygroTemp / Thermomètre digital 2en1 avec changement de couleur

IT

Pagina 22-27 **Istruzioni per l'uso**

HygroTemp / Igro-termometro digitale 2in1 con cambiamento del colore

ES

Página 28-33 **Manual de uso**

HygroTemp / Higrómetro y termómetro digital 2 en 1 con cambio de colores

NL

Page 34-39

Gebruiksaanwijzing

HygroTemp / 2-in-1 digitale hygro- en thermometer met kleurindicatie

Abb. A

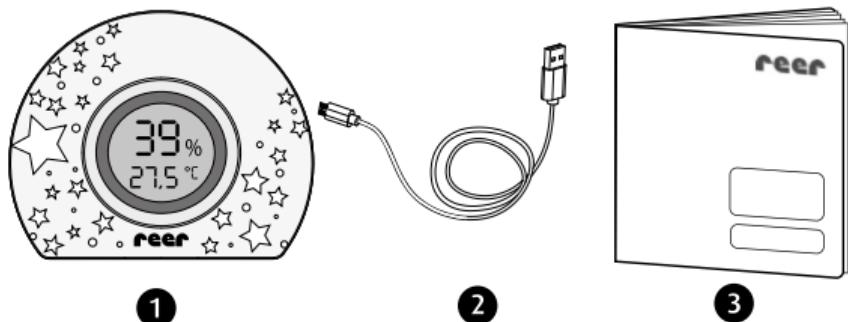


Abb. B

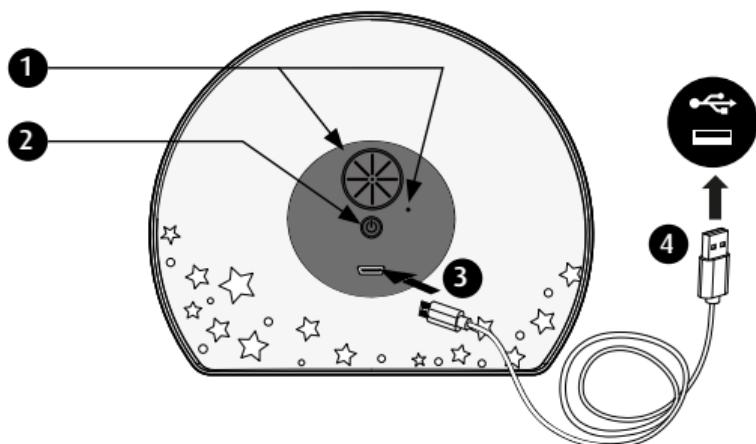
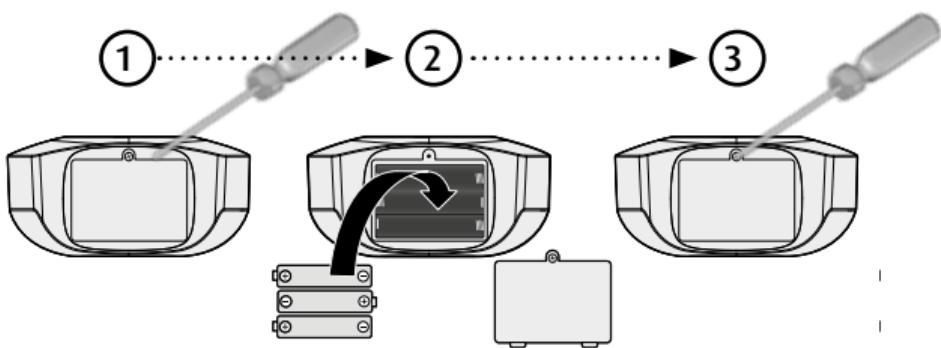


Abb. C



HygroTemp / 2in1 Digitales Hygro- und Thermometer mit Farbwechsel

Wir bedanken uns für Ihre Wahl zum Kauf des HygroTemp 2in1 Digitales Hygro- und Thermometer mit Farbwechsel von reer. Die Temperatur- und Luftfeuchtigkeitsüberwachung ist bei kleinen Kindern besonders wichtig. Um Ihnen dies zu erleichtern, zeigt der HygroTemp durch 4 wechselnde Farben an, ob Temperatur und Luftfeuchtigkeit im optimalen Bereich liegen, oder ob besondere Vorsicht und ggf. Handlungsbedarf besteht.

Der HygroTemp wird für die ganze Familie empfohlen. Es unterstützt Sie dabei, das Raumklima einfach zu überwachen und eine Wohlfühl-Atmosphäre zu schaffen.

WICHTIG! **VOR GEBRAUCH SORGFÄLTIG LESEN** **FÜR SPÄTERES LESEN AUFBEWAHREN.**

Inhaltsverzeichnis

Technische Daten	Reinigungs- und Pflegehinweise
Sicherheitshinweise	Hinweise zum Umweltschutz
Lieferumfang	Garantie
Inbetriebnahme	Urheberrechtliche Hinweise

Technische Daten

Abmessungen:	ca. 12 cm × 4,5 cm × 9 cm (B × T × H)
Material:	Kunststoff, Silikon
Leistung / Nennspannung:	0,3W / 4,5V
Leuchtmitteltyp:	4 LED
Schutzart:	IP00
Betriebsart:	Batterie oder USB
Batterietyp:	3×AAA Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten)
USB Typ:	Micro USB, Länge: 100 cm (USB-Netzteil ist nicht im Lieferumfang enthalten)
Batterie Lebensdauer:	Kein Licht, nur Displayanzeige ca. 10.000 Std Lichtfarbe: rot / orange ca. 30 Std Lichtfarbe: grün & blau ca. 100 Std
Temperatur-Messbereich:	0 °C~50 °C;
Temperatur-Messgenauigkeit:	+/-1 °C
Luftfeuchtigkeits-Messbereich:	15% - 95%
Luftfeuchtigkeits-Messgenauigkeit:	+/-5% (40%~80%), +/-8% (<40%; >80%)
Nettogewicht:	ca. 180 g

⚠ Bitte lesen Sie sich die folgenden Punkte sorgfältig durch und folgen Sie den Anweisungen, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

Gefahr

- Vermeiden Sie die Berührung von metallischen Gegenständen mit den Batterie- bzw. Stromanschlusskontakten am Gerät.
- Verschluckungsgefahr! Bewahren Sie die Batterie außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Strangulationsgefahr! Um eine Strangulation mit dem Netzkabel zu verhindern, sichern Sie die Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Sind Batterien ausgelaufen, verwenden Sie chemikalienbeständige Schutzhandschuhe und Schutzbrille.

Warnung

- Überprüfen Sie vor jeder Benutzung das Gerät auf offensichtliche Beschädigungen. Sollten Sie Schäden feststellen, darf dieses Gerät nicht verwendet werden.
- Vermeiden Sie extreme Hitze und direkte Sonneneinstrahlung.
- Setzen Sie das Gerät keinen mechanischen Stößen aus.
- Das Gerät darf, mit Ausnahme des Deckels am Batteriefach, nicht geöffnet werden, da dies zu Stromschlägen führen kann. Sollte ein Gerät fehlerhaft arbeiten, versuchen Sie bitte NICHT das Problem selbst zu beheben. In diesem Fall bitten wir Sie, sich an Ihren Händler zu wenden.
- Tauchen Sie das Gerät, oder den Netzstecker nicht in Wasser, andere Flüssigkeiten oder entzündbare Reinigungsmittel, um das Risiko eines Stromschlags und/oder Brandgefahr zu vermeiden.

Vorsicht:

- Bitte benutzen Sie den Artikel nur für den vorgesehenen Zweck.
- Benutzen Sie das Gerät ausschließlich für den privaten Gebrauch, es ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug! Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Das Gerät ist von Kindern jünger als 3 Jahre fernzuhalten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar; wenn die Lichtquelle ihr Lebensdauerende erreicht hat, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen
- Entfernen Sie vor Gebrauch jegliches Verpackungsmaterial.

siehe Seite 3 (Abb. A)

- ① 1 x HygroTemp 2in1 Digitales Hygro- und Thermometer mit Farbwechsel
- ② 1 x Micro-USB Kabel (USB-Netzteil ist nicht im Lieferumfang vorhanden)
- ③ 1 x Bedienungsanleitung

Inbetriebnahme

Sie können den HygroTemp entweder mit Batterien in Betrieb nehmen oder mittels des Micro-USB Anschlusses und dem beiliegenden Kabel. Sobald Sie den USB-Anschluss trennen, schaltet das Gerät automatisch in den Batterie-Modus, sofern zuvor Batterien eingelegt wurden. Andernfalls schaltet sich das Gerät ab. Der USB-Anschluss dient nicht zum Aufladen von Batterien/Akkus. Akkus müssen aus dem Gerät entnommen und mit einem passenden Ladegerät wieder aufgeladen werden.

USB-Betrieb

siehe Seite 3 (Abb. B)

- Verbinden Sie das USB-Kabel mit dem Gerät und einem USB Netzteil an einen geeigneten Stromnetz. Überprüfen Sie, ob die Angaben auf dem Typenschild mit Ihrer Netzspannung übereinstimmen.
- Drücken Sie auf die ② -Taste auf der Rückseite des Geräts. Die Luftfeuchtigkeit und Temperaturanzeige, sowie das Indikatorlicht werden dabei gleichzeitig aktiviert.
- Platzieren Sie das Gerät so, dass die Messeinheiten auf der Rückseite des Geräts frei sind und das Raumklima optimal messen und auswerten können.
- Vermeiden Sie, das Gerät z.B. in der Nähe einer Heizung, am offenen Fenster oder in direktem Sonnenlicht aufzustellen.

Batterien einsetzen

siehe Seite 3 (Abb. C)

- ① Öffnen Sie das Batteriefach an der Unterseite des Geräts.
- ② Legen Sie die Batterien ein.
- ③ Schließen Sie das Batteriefach.

Hinweis: Ungleiche Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen

nicht zusammen verwendet werden. Batterien müssen mit der richtigen Polarität eingelegt werden.

DE

Temperatur- Indikatorlicht & Feuchtigkeitswarnung

Das Indikatorlicht leuchtet in 4 Farben, um Ihnen die Einschätzung der optimalen Zimmertemperatur zu erleichtern. Laut Gesundheitsexperten beträgt die beste Zimmertemperatur im Kinderzimmer 16-21°C. Dabei wird die optimale Schlaftemperatur zwischen 16 und 18 °C angegeben. Die Spieltemperatur im Zimmer sollte 21 °C nicht überschreiten.

Die optimale Luftfeuchtigkeit im Zimmer liegt bei 55% bis 60%. Dabei ist es wichtig, die maximalen Unter (40%)- bzw. Obergrenzen (80%) eines gesunden Raumklimas einzuhalten. Wenn die Luftfeuchtigkeit unter 40% liegt bzw. 80% überschreitet, pulsiert das Licht im Abstand von 10 Sekunden.

	Lichtfarbe	Messbereich	Handlungsempfehlung Raumklima
Temperatur	blau	<15.0 °C (<59.0 °F)	Falls möglich, erhöhen Sie die Zimmertemperatur
	grün	15.1°C - 20.9°C (59 - 69.9 °F)	Die Temperatur liegt im optimalen Bereich
	orange	21.0°C - 26.9°C (70.0 - 79.9°F)	Erhöhte Zimmertemperatur. Reduzieren Sie die Temperatur durch Lüften oder Heizungsregulierung
	rot	≥27.0 °C (≥80.0 °F)	Viel zu hohe Zimmertemperatur. Reduzieren Sie die Temperatur durch Lüften, Heizungsregulierung oder zusätzlichen Kühlungsgeräten
Luftfeuchtigkeit	pulsierendes Licht	<40%	Die Luftfeuchtigkeit ist zu gering. Bitte verwenden Sie einen Luftbefeuchter oder andere Hilfsmittel zur Steigerung der Luftfeuchtigkeit
	pulsierendes Licht	>80%,	Die Luftfeuchtigkeit ist zu hoch. Achtung, Schimmelgefahr! Bitte Lüften Sie den Raum 3-4mal pro Tag für ca. 10 Minuten und stellen Sie eine Schüssel Salz oder Reis auf

Reinigungs- und Pflegehinweise

Für die Reinigung empfiehlt sich ein weiches, trockenes Tuch oder ein Alkoholpad. Das Gerät ist nicht wasserdicht und darf nicht ins Wasser getaucht oder direkt Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Dieses Produkt erfordert keine spezielle Wartung. Reparaturen am Gerät dürfen nur von einem Fachmann durchgeführt werden. Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden. Das Gerät könnte sonst durch Lecks und Korrosion der Batterien beschädigt werden.

Hinweise zum Umweltschutz



Batterien/Akkus und elektronische Altgeräte sind Rohstoffe und gehören nicht in den Hausmüll, sondern müssen an einer Sammelstelle für Batterien/Akkus und elektrische Geräte abgegeben werden. Verbraucher sind gesetzlich verpflichtet, Batterien/Akkus und elektronische Altgeräte sachgerecht zu entsorgen.

Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Batterien/Akkus und Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

Im batterievertreibenden Handel, im Versandhauslager sowie in kommunalen Sammelstellen stehen kostenlos Batterie/Akku-Sammelbehälter bereit. Zur Entsorgung eines Altgerätes fragen Sie bitte bei Ihrer Gemeindeverwaltung nach der zuständigen Entsorgungsstelle.

Das nebenstehende Symbol weist auf die Verpflichtung der fachgerechten Entsorgung hin.

Bitte Kaufbeleg, Gebrauchsanleitung und Artikelnummer aufbewahren. Gewährleistungsansprüche oder Ansprüche aus Garantieversprechen sind ausschließlich mit dem Händler abzuwickeln.

Alle technischen Daten, Informationen sowie Eigenschaften des in diesem Werk beschriebenen Produktes wurden nach bestem Wissen zusammengestellt und entsprechen dem Stand bei Veröffentlichung.

Die von reer bereitgestellten Informationen sollten korrekt und zuverlässig sein. Die Firma reer übernimmt dennoch keinerlei Haftung für mögliche Fehler in diesem Dokument und behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung, Änderungen am Produktdesign beziehungsweise an den Spezifikationen vorzunehmen.

Urheberrechtliche Hinweise

Vervielfältigung und Weitergabe von Informationen aus diesem urheberrechtlich geschützten Werk in irgendeiner Form oder auf irgendeine Weise, grafisch, elektronisch oder mechanisch, durch Fotokopieren, Aufzeichnen auf Band oder Speichern in einem Datenabfragesystem, auch auszugsweise, bedürfen einer vorherigen schriftlichen Genehmigung der Firma reer.

HygroTemp / 2in1 digital hygrometer and thermometer with colour changes



We would like to thank you for purchasing the HygroTemp 2in1 digital hygrometer and thermometer with colour changes by reer. Temperature and air humidity monitoring is particularly important for small children. In order to help you with this, the HygroTemp has 4 changing colours to indicate whether the temperature and air humidity are within the optimal range or whether particular attention or possibly action needs to be taken.

The HygroTemp is recommended for the whole family. It makes it easy to monitor the indoor climate and create an atmosphere of wellbeing.

IMPORTANT! READ CAREFULLY BEFORE USE RETAIN FOR FUTURE REFERENCE.

Table of Contents

Technical data	Cleaning and care advice
Safety notes	Notes on environmental protection
Scope of delivery	Warranty
Before first use	Copyright information

Technical data

Dimensions:	approx. 12 cm x 4.5 cm x 9 cm (W x D x H)
Material:	plastic, silicone
Output/nominal voltage:	0,3W / 4,5V
Bulb type:	4 LED
Protection category:	IP00
Mode of operation:	Battery or USB
Type of battery:	3 x AAA batteries (not included)
USB type:	Micro USB, length: 100 cm (USB mains adapter not included)
Battery life:	No light, only display indicator, approx. 10,000 h Light colour: red/orange approx. 30 hours Light colour: green & blue approx. 100 hours
Temperature measurement range:	0 °C~50 °C;
Temperature measurement accuracy:	+/-1 °C
Air humidity measurement range:	15% - 95%
Air humidity measurement accuracy:	+/-5% (40%~80%), +/-8% (<40%; >80%)
Net weight:	ca. 180 g

Safety notes

 Please read the instructions carefully prior to installing or using this device. Otherwise, the item's safety functions could be impaired. Please keep the instructions in a safe place for future reference.

GB

Danger

- Avoid bringing the battery and/or electrical connection contacts on the unit into contact with metal objects.
- Risk of swallowing! Keep the battery out of the reach of children.
- Risk of strangulation! The power lead must be secured out of the reach of children to avoid any risk of strangulation.
- If batteries have leaked, use chemical resistant protective gloves and protective glasses.

Warning

- Check the unit for visible damage before each use. If you detect any damage, do not use the unit.
- Avoid extreme heat and direct sunlight.
- Do not subject the device to physical shocks.
- Except for the battery compartment cover, never open the unit, as there is a risk of electric shock. If a unit does not work correctly, please do NOT try to fix the problem yourself. Please contact your dealer regarding any problems.
- To avoid the risk of electric shock and/or fire hazard, do not submerge the unit or the plug in water, other fluids or flammable cleaning materials.

Caution:

- Please use the product only for its intended purpose.
- The unit is to be used for personal use only, and is not intended for commercial operation.
- This product is not a toy! Do not allow children to play with the unit.
- The unit should be kept out of reach of children under the age of 3 years.
- Do not use the unit outdoors.
- The bulb in this lamp is not replaceable; when the bulb has reached the end of its life, the entire lamp needs to be replaced
- Remove all packaging material before use.

Scope of delivery _____

See page 3 (Fig. A)



- ① 1 x HygroTemp 2in1 digital hygrometer and thermometer with colour changes
- ② 1 x Micro USB cable (USB mains adapter not included)
- ③ 1 x Operating instructions

Putting into operation _____

The HygroTemp device may be operated with batteries or using the micro USB connector and included cable.

The unit will automatically switch to battery mode as soon as you disconnect the USB connector, provided that batteries have been inserted. If no batteries have been inserted, the unit will switch off.

The USB supply is not for charging batteries. Batteries must be removed from the unit and recharged using an appropriate charging appliance.

USB operation

See page 3 (Fig. B)

- Connect the USB cable with the unit and a USB mains adapter to a suitable power supply. Check whether the details on the rating plate match your mains voltage.
- Click on the button (②) on the back of the unit. This will activate the air humidity and temperature display as well as the indicator light all at once.
- Position the device in such a way that the measurement units on the back of the unit are kept clear and the indoor climate can be optimally measured and evaluated.
- E.g., avoid placing the unit near heating, at an open window or in direct sunlight.

Inserting batteries

See page 3 (Fig. C)

- ① Open the battery compartment on the underside of the unit.
- ② Insert the batteries.
- ③ Close the battery compartment.

Note: Do not use different battery types, or combine new and used batteries together. Batteries must be inserted with the correct polarity.

Temperature indicator light & humidity warning

GB

The indicator light is illuminated in 4 colours to help estimate the optimal room temperature. According to health experts, the best ambient temperature for a children's bedroom is between 16 and 21°C and the optimal sleeping temperature is between 16 and 18°C. The temperature in the room during play should not exceed 21°C.

The optimal air humidity in the room should be between 55% and 60%. It is important to adhere to the maximum lower (40%) and upper (80%) limits for a healthy indoor climate. When the air humidity is below 40%, or exceeds 80%, the light will flash in 10 second intervals.

	Light colour	Measurement range	Recommended handling for indoor climate
Temperature	blue	<15.0 °C (<59.0 °F)	If necessary, raise the room temperature
	green	15.1°C - 20.9°C (59 - 69.9 °F)	The temperature lies in the optimal range
	orange	21.0°C - 26.9°C (70.0 - 79.9°F)	Increased room temperature. Lower the temperature by airing or adjusting the heating
	red	≥27.0 °C (≥80.0 °F)	Room temperature is much too high. Lower the temperature by airing, adjusting the heating or using additional cooling devices
Air humidity	flashing light	<40%	The air humidity is too low. Please use an air humidifier or some other means for increasing the air humidity
	flashing light	>80%,	The air humidity is too high. Caution, risk of mould! Please air the room out 3-4 times a day for approx. 10 minutes, and put out a bowl of salt or rice

Cleaning and care advice

A soft, dry cloth or alcohol pad is recommended for cleaning. The unit is not waterproof, and must not be submerged in water or be exposed to direct moisture. This product does not require any special maintenance. Repairs to the unit must be carried out by trained personnel only.

Remove the batteries if the unit is left unused for longer periods. Otherwise, the unit may be damaged by leaks and corrosion of the batteries.

Notes on environmental protection



Batteries and waste electronic devices are raw materials and should not be disposed of with household waste, but should rather be handed in at a collection point for batteries and electronic devices. Users are obliged by law to dispose of batteries and waste electronic devices appropriately.

By reusing the unit, recycling its components or otherwise reusing old batteries and waste electronic devices, you are making an important contribution to protecting the environment.

Battery collection containers are available free of charge in stores that sell batteries, from mail-order warehouses and at municipal collection points. For the disposal of waste equipment, please ask your local authority as to the appropriate disposal point.

The adjacent symbol indicates the obligation of proper disposal.

Warranty

Please retain your receipt, the instruction manual and product number. Claims under warranty or other promises of guarantee shall be processed by the dealer alone.

All technical data, information and characteristics of the product described herein were compiled to the best of our knowledge and belief, and are correct at the time of publication.

The information provided by reer should be correct and reliable. Nevertheless, reer does not accept liability for potential errors in this document and reserves the right to make changes to the product design and/or specifications without prior notice.

GB

Copyright information

Reproduction and disclosure of the information contained in this copyright-protected document, in any form or by any means-graphical, electronic or mechanical, by photocopying, recording on tape or a data retrieval system-require prior written consent from reer (even for parts of such information).

HygroTemp / Thermomètre digital 2en1 avec changement de couleur

Nous vous remercions d'avoir choisi d'acheter un hygro-thermomètre HygroTemp avec voyant lumineux de reer. Avec de petits enfants, il est particulièrement important de surveiller la température et l'humidité de l'air. Afin de vous faciliter la tâche, l'HygroTemp affiche avec 4 couleurs variables si la température et l'humidité de l'air sont optimales ou s'il faut faire particulièrement attention, voire agir. L'HygroTemp est recommandé pour toute la famille. Il vous aide à surveiller facilement le climat intérieur et à créer une atmosphère de bien-être.

IMPORTANT ! LIRE ATTENTIVEMENT AVANT L'UTILISATION CONSERVER POUR UNE LECTURE ULTRÉIEURE.

Table des matières

Caractéristiques techniques	Instructions de nettoyage et de soin
Consignes de sécurité	Notes sur la protection de l'environnement
Contenu de la livraison	Garantie
Mise en service	Informations de copyright

Caractéristiques techniques

Dimensions :	env. 12 cm × 4,5 cm × 9 cm (L × P × H)
Material:	matière plastique, Silicone
Puissance / tension nominale :	0,3W / 4,5V
Type de lampe :	4 LED
Indice de protection :	IP00
Mode de fonctionnement :	Pile ou USB
Type de pile :	3 piles AAA (non incluses dans la livraison).
Type USB :	Micro USB, longueur : 100 cm (adaptateur USB non compris dans la livraison)
Durée de vie de la pile :	Pas de lumière, uniquement affichage d'env.
10 000 heures	Couleur de la lumière : rouge / orange env. 30 heures Couleur de la lumière : vert & bleu env. 100 heures
Champ de mesure de la température :	0 °C~50 °C;
Précision de la mesure de température :	+/-1 °C
Champ de mesure de l'humidité de l'air :	15% - 95%
Précision de la mesure d'humidité de l'air :	+/-5% (40%~80%), +/-8% (<40%; >80%)
Poids net :	ca. 180 g

Consignes de sécurité

⚠ Avant le montage et l'usage, lisez attentivement le mode d'emploi. Sinon, les fonctions de sécurité de l'article peuvent être restreintes. Conservez le mode d'emploi afin de pouvoir le relire ultérieurement.

FR

Danger :

- Évitez de mettre les piles ou les contacts de connexion électrique de l'appareil en contact avec des objets métalliques.
- Danger d'ingestion ! Conservez les piles hors de portée des enfants.
- Risque de strangulation ! Afin d'empêcher une strangulation avec le câble d'alimentation, conservez le câble hors de la portée des enfants.
- Si les piles ont coulé, utilisez des gants et lunettes de protection résistants aux produits chimiques.

Avertissement :

- Avant chaque utilisation, assurez-vous que l'appareil n'a pas de défaut apparent. Si vous constatez un défaut, cet appareil ne doit pas être utilisé.
- Évitez l'exposition à la chaleur extrême ou aux rayons du soleil.
- Ne soumettez pas l'appareil à des chocs mécaniques.
- À l'exception du couvercle du compartiment des piles, l'appareil ne doit pas être ouvert, ceci pouvant provoquer des décharges électriques. Si l'appareil est défectueux, n'essayez PAS de résoudre le problème vous-même. Dans ce cas, veuillez vous adresser à votre revendeur.
- Afin de diminuer le risque de choc électrique et/ou d'incendie, ne pas tremper l'appareil ou l'adaptateur dans l'eau, d'autres liquides ou des produits de nettoyage inflammables.

Attention :

- Veuillez n'utiliser cet article que pour l'usage auquel il est destiné.
- N'utilisez l'appareil qu'à des fins privées, il n'est pas destiné à une utilisation commerciale.
- Ce produit n'est pas un jouet ! Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.
- L'appareil doit être maintenu hors de portée des enfants de moins de 3 ans.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- La source de lumière de cette lampe ne peut être remplacée ; lorsque la source de lumière est en fin de vie, il faut remplacer toute la lampe
- Enlevez tout emballage avant l'utilisation.

Contenu de la livraison

voir page 3 (illustration A)

- ① 1 x hydro-thermomètre Thermomètre digital 2en1 avec changement de couleur
- ② 1 x câble micro USB (adaptateur USB non compris dans la livraison)
- ③ 1 x mode d'emploi

FR

Mise en service

Vous pouvez mettre l'HygroTemp en marche soit avec des piles soit grâce au micro-connecteur USB et au câble ci-joint. Dès que vous séparez le micro-connecteur USB, l'appareil passe automatiquement en mode pile, si tant est que des piles aient été insérées au préalable. Autrement, l'appareil s'éteint.

Le port USB ne sert pas à charger les piles/batteries. Il faut retirer les batteries de l'appareil et les recharger avec un chargeur adapté.

Mode de fonctionnement USB

voir page 3 (illustration B)

- Connectez le câble USB à l'appareil et une alimentation électrique USB à un réseau électrique approprié. Vérifiez que les données sur la plaque signalétique correspondent à votre tension.
- Appuyez sur la touche ② à l'arrière de l'appareil. L'humidité de l'air et l'affichage de la température ainsi que le voyant lumineux sont activés en même temps.
- Positionnez l'appareil de telle manière que les unités de mesure soient dégagées à l'arrière de l'appareil et qu'elles puissent mesurer et analyser au mieux le climat intérieur.
- Évitez de placer l'appareil par exemple près d'un chauffage, d'une fenêtre ouverte ou de l'exposer directement à la lumière du soleil.

Insérer les piles

voir page 3 (illustration C)

- ① Ouvrez le compartiment à piles sous l'appareil.
- ② Insérez les batteries.
- ③ Fermez le compartiment à piles.

Remarque : Des types de piles différents ou des piles neuves et usagées ne peuvent pas être utilisés simultanément. Les piles sont à insérer avec la bonne polarité.

Voyant lumineux de température et alerte humidité

Le voyant lumineux brille en 4 couleurs pour vous aider à estimer la température ambiante idéale. Selon les professionnels de santé, la température la plus appropriée dans une chambre d'enfants est de 16-21°C. La température de sommeil optimale indiquera entre 16 et 18 °C. La température de jeu dans la chambre ne doit pas dépasser les 21 °C.

Le taux optimal d'humidité de l'air dans la pièce est de 55%-60%. Il est important de respecter les limites inférieure (40%) et supérieure (80%) d'un climat intérieur sain. Lorsque l'humidité de l'air est inférieure à 40% ou dépasse les 80%, le voyant clignote à intervalles de 10 secondes.

	Couleur du voyant	Champ de mesure	Recommandation pour le climat intérieur
Température	bleu	<15.0 °C (<59.0 °F)	Si possible, augmentez la température ambiante
	vert	15.1°C - 20.9°C (59 - 69.9 °F)	La température se situe dans la plage optimale
	orange	21.0°C - 26.9°C (70.0 - 79.9°F)	Température ambiante élevée. Diminuez la température en aérant ou en réglant le chauffage
	rouge	≥27.0 °C (≥80.0 °F)	Température ambiante bien trop élevée. Diminuez la température en aérant, en réglant le chauffage ou avec des appareils de refroidissement supplémentaires
Humidité de l'air	voyant clignotant	<40%	L'humidité de l'air est trop faible. Merci d'utiliser un humidificateur ou d'autres outils pour augmenter l'humidité de l'air
	voyant clignotant	>80%,	L'humidité de l'air est trop importante. Attention, danger de moisissure ! Merci d'aérer la pièce 3 à 4 fois par jour pendant environ 10 minutes et de placer un bol de sel ou de riz

Instructions de nettoyage et de soin

Nous recommandons un chiffon doux et sec ou un tampon imbibé d'alcool. L'appareil n'est pas imperméable et ne doit pas être trempé dans l'eau ou être exposé à une humidité directe. Ce produit ne requiert pas d'entretien spécifique. Les réparations de l'objet ne doivent être effectuées que par un spécialiste. Retirez les piles lorsque vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée.

FR
L'appareil risque sinon d'être endommagé par une fuite ou une corrosion des piles.

Notes sur la protection de l'environnement



Les piles/batteries et vieux appareils électriques sont des matières premières et ne font pas partie des déchets ménagers mais doivent être déposés dans un centre de collecte pour piles/batteries et appareils électriques. Les consommateurs sont légalement tenus d'éliminer les piles/batteries et anciens appareils de manière appropriée.

Par la réutilisation, le recyclage des matières ou d'autres formes de réutilisation des piles/batteries et anciens appareils, vous contribuez considérablement à la protection de notre environnement.

Chez les revendeurs spécialisés, dans les entrepôts ainsi que dans les centres de collecte communaux, vous trouverez des réservoirs de collecte de piles/batteries gratuits. Pour éliminer un appareil ancien, merci de demander aux autorités locales quel est le centre de collecte compétent.

Le symbole ci-contre souligne la nécessité de procéder à une élimination adéquate.

Garantie

Veuillez conserver la preuve d'achat, la notice d'utilisation et le numéro d'article. Les droits à la garantie ou les réclamations en vertu de la garantie sont à définir exclusivement avec les revendeurs.

Les caractéristiques techniques, les informations et les spécificités du produit décrites dans ces pages sont établies en toute bonne foi, et répondent au stade actuel de la technologie.

Les informations fournies par reer devraient être correctes et fiables. La société reer ne peut cependant assumer aucune responsabilité pour les possibles erreurs présentes dans ce document et se réserve le droit de procéder, sans préavis, à des modifications sur la conception et les spécifications du produit.

FR

Informations de copyright

Toute reproduction ou retransmission à des tiers des informations de ce document, protégé aux termes de la législation sur les droits d'auteur, sous quelque forme que ce soit, graphique, électronique ou mécanique, notamment par photocopie, enregistrement sur bande ou stockage dans une banque de données (même en extraits) nécessite l'autorisation préalable par écrit de la société reer.

HygroTemp / Igro-termometro digitale 2in1 con cambiamento del colore

Vi ringraziamo per aver scelto di acquistare Igro-termometro digitale 2in1 con cambiamento del colore di reer. Il monitoraggio della temperatura e dell'umidità dell'aria è particolarmente importante, in particolare per i bambini piccoli. Per semplificare questa operazione, HygroTemp segnala con 4 colori alternati se la temperatura e l'umidità dell'aria rientrano in un range ottimale oppure se è necessario prestare una cautela particolare oppure intervenire. HygroTemp è consigliato per tutta la famiglia. Questo strumento vi aiuta a monitorare in modo semplice il clima degli ambienti e a creare un'atmosfera di benessere.

IT

IMPORTANTE!

LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DELL'USO CONSERVARE PER UNA CONSULTAZIONE FUTURA.

Sommario

Dati tecnici	Istruzioni per la pulizia e la manutenzione
Avvertenze di sicurezza	Informazioni sulla protezione ambientale
Oggetto della fornitura	Garanzia
Messa in funzione	Note sui diritti d'autore

Dati tecnici

Dimensioni:	circa 12 cm × 4,5 cm × 9 cm (L × P × A)
Matériaux:	plastica, Silicone
Potenza / tensione nominale:	0,3W / 4,5V
Tipo di corpo illuminante:	4 LED
Tipo di protezione:	IP00
Modalità operativa:	batteria o USB
Tipo di batteria:	3 batterie AAA (non incluse)
Tipo di USB:	Micro USB, lunghezza: 100 cm (L'alimentatore USB non è compreso nella confezione)
Durata della batteria:	nessuna luce, solo schermo display circa 100 ore Colore della luce: rosso/arancio circa 30 ore Colore della luce: verde e blu circa 100 ore
Range di misurazione della temperatura:	0 °C~50 °C;
Precisione di misurazione della temperatura:	+/-1 °C
Range di misurazione dell'umidità dell'aria:	15% - 95%
Precisione di misurazione dell'umidità dell'aria:	+/-5% (40%~80%), +/-8% (<40%; >80%)
Peso netto:	ca. 180 g

Avvertenze di sicurezza

⚠ Legga attentamente queste istruzioni d'uso prima del montaggio e dell'uso. La funzione di sicurezza del prodotto altrimenti potrebbe essere limitata. Conservi le istruzioni per consultarle in futuro.

Pericolo

- Evitare che le batterie o i contatti di collegamento elettrico dell'apparecchio entrino in contatto con oggetti metallici.
- Pericolo di ingestione! Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini.
- Pericolo di strangolamento! Per evitare uno strangolamento con il cavo di alimentazione, assicuratevi che i cavi si trovino al di fuori della portata dei bambini.
- In caso di fuoriuscita di liquidi dalle batterie, utilizzate guanti resistenti alle sostanze chimiche e occhiali di protezione.

IT

Avvertimento

- Prima di ogni utilizzo, verificare l'eventuale presenza di danni visibili all'apparecchio. Qualora si dovesse accettare la presenza di danni, non utilizzare l'apparecchio.
- Non esporre l'apparecchio al calore estremo e ai raggi diretti del sole.
- Evitare che l'apparecchio subisca urti meccanici.
- L'apparecchio, ad eccezione del coperchio dello scomparto batterie, non può essere aperto, onde evitare il pericolo di scosse elettriche. In caso di funzionamento difettoso di un apparecchio, NON tentare di risolvere autonomamente il problema. Si consiglia di rivolgersi al proprio rivenditore.
- Non immergete mai l'apparecchio o la spina di rete in acqua, in altri liquidi oppure in detergenti infiammabili al fine di evitare il rischio di scossa elettrica e/o incendio.

Cautela:

- Utilizzare l'articolo solo per l'uso previsto.
- Utilizzate l'apparecchio solo per l'uso privato, esso non è destinato all'utilizzo professionale.
- Questo prodotto non è un giocattolo! Assicuratevi che i bambini non giochino con l'apparecchio.
- Tenere l'apparecchio lontano da bambini di età inferiore ai 3 anni.
- Non utilizzate l'apparecchio all'aperto.
- La fonte di luce di questo apparecchio illuminante non è sostituibile; nel momento in cui ha raggiunto la fine del suo ciclo di vita, occorre sostituire l'intero corpo illuminante
- Prima dell'uso rimuovete tutto il materiale della confezione.

Dotazione _____

ved. pagina 3 (Fig. A)

- ① 1 x Igro-termometro digitale 2in1 con cambiamento del colore
- ② 1 x cavo micro USB (l'alimentatore USB non è compreso nella confezione)
- ③ 1 x manuale d'uso

Messa in funzione _____

L'HygroTemp si mette in funzione con le batterie oppure con il collegamento micro USB e il cavo fornito in dotazione.

IT

Non appena si separa il collegamento UBS, l'apparecchio passa automaticamente alla modalità di funzionamento con la batteria, se le batterie sono state inserite. In caso contrario l'apparecchio si spegne.

Il collegamento USB non serve a ricaricare le batterie. Le batterie ricaricabili devono essere estratte dall'apparecchio e ricaricate con un apposito caricatore.

Funzionamento in modalità USB

ved. pagina 3 (Fig. B)

- Collegate il cavo USB all'apparecchio e a un alimentatore USB collegato a un impianto elettrico adatto. Verificate se i dati riportati sulla targhetta di identificazione corrispondono alla tensione di rete del vostro impianto.
- Premete il tasto ② (2) sul retro dell'apparecchio. L'umidità dell'aria, il display della temperatura e l'indicatore si attivano contemporaneamente.
- Posizionate l'apparecchio in modo che le unità di misura sul retro siano libere per poter misurare e valutare in modo ottimale il clima ambientale.
- Evitate di posizionare l'apparecchio ad esempio in prossimità di un termosifone, una finestra aperta o esposto direttamente alla luce del sole.

Inserire le batterie

ved. pagina 3 (Fig. C)

- ① Aprite lo scomparto delle batterie sul lato inferiore dell'apparecchio.
- ② Inserite le batterie.
- ③ Richiudete lo scomparto delle batterie.

Nota: non si devono utilizzare insieme tipi diversi di batterie e batterie usate. Inserire le batterie con i poli rivolti nel senso corretto.

Luce dell'indicatore di temperatura e avviso umidità

La luce dell'indicatore si illumina in 4 colori per semplificare la valutazione della temperatura ottimale della stanza. Secondo gli esperti della salute la miglior temperatura ambientale nella stanza dei bambini è di 16–21 °C. Pertanto la temperatura ottimale di attivazione viene indicata tra i 16 e i 18 °C. La temperatura di gioco nella stanza non dovrebbe superare i 21 °C.

L'umidità ottimale dell'aria nella stanza va dal 55% al 60%. Per questo valore è importante rispettare i limiti minimi (40%) o massimi (80%) previsti per un clima ambientale sano. Se l'umidità dell'aria scende sotto il 40% o supera l'80% la luce inizia a pulsare al ritmo di 10 secondi.

IT

	Colore della luce	Range di misurazione	Azione consigliata per clima ambientale
Temperatura	blu	<15.0 °C (<59.0 °F)	Se possibile aumentate la temperatura della stanza
	verde	15.1°C - 20.9°C (59 - 69.9 °F)	La temperatura rientra nel range ottimale
	arancione	21.0°C - 26.9°C (70.0 - 79.9°F)	Temperatura della stanza elevata. Riducete la temperatura ventilando oppure regolando il riscaldamento
	rosso	≥27.0 °C (≥80.0 °F)	Temperatura della stanza troppo elevata. Riducete la temperatura ventilando, regolando il riscaldamento oppure con ulteriori apparecchi di raffreddamento
Umidità dell'aria	uce pulsante	<40%	L'umidità dell'aria è troppo bassa. Si prega di utilizzare un umidificatore d'aria e altri strumenti ausiliari per aumentare l'umidità dell'aria
	uce pulsante	>80%,	L'umidità dell'aria è troppo elevata. Attenzione, pericolo di formazione di muffe! Si prega di ventilare l'ambiente 3-4 volte al giorno per circa 10 minuti e posizionate una ciotola di sale o di riso

Istruzioni per la pulizia e la manutenzione

Per la pulizia si consiglia di utilizzare un panno morbido e asciutto oppure un cuscinetto di ovatta imbevuto di alcol.

L'apparecchio non è impermeabile e non deve essere immerso in acqua o esposto a umidità diretta.

Questo prodotto non richiede alcuna manutenzione speciale.

L'apparecchio può essere riparato solo personale specializzato.

Se non utilizzate l'apparecchio per un periodo prolungato, rimuovete le batterie.

In caso contrario l'apparecchio potrebbe venir danneggiato da perdite o corrosione a causa dei liquidi contenuti nelle batterie.

IT

Informazioni sulla protezione ambientale



Le batterie (normali o ricaricabili) e gli apparecchi elettronici obsoleti sono materie prime e non vanno smaltiti nei consueti rifiuti domestici, ma vanno consegnati a un centro di raccolta per batterie e apparecchi elettrici. I consumatori sono legalmente obbligati a un corretto smaltimento delle batterie e degli apparecchi elettrici usati.

Con il riutilizzo, il recupero dei materiali o altre forme di riutilizzo delle batterie normali o ricaricabili e di apparecchi elettrici fornite un importante contributo alla protezione del nostro ambiente.

I negozi di batterie, i magazzini di spedizioni e i centri di raccolta comunali mettono a disposizione gratuitamente appositi contenitori per la raccolta di batterie. Per lo smaltimento di un apparecchio usato chiedete alla vostra amministrazione comune qual è il centro competente per lo smaltimento.

Il simbolo riportato qui accanto segnala l'obbligo di procedere a un corretto smaltimento.

Garanzia

Conservare lo scontrino di cassa, le istruzioni per l'uso e il numero dell'articolo. Eventuali richieste di garanzia o diritti di garanzia devono essere gestiti esclusivamente con il rivenditore.

Tutti i dati tecnici, le informazioni e le caratteristiche del prodotto descritti in questa opera sono stati elaborati in buona coscienza e corrispondono allo stato attuale al momento della pubblicazione.

Le informazioni messe a disposizione da reer dovrebbero essere corrette ed affidabili. reer non si assume comunque alcuna responsabilità per eventuali errori contenuti nel presente documento e si riserva il diritto di modificare senza preavviso il design del prodotto e le sue specifiche.

IT

Note sui diritti d'autore

L'eventuale copia e trasmissione, anche parziale, di informazioni delle presenti istruzioni per l'uso, sottoposte al diritto d'autore, in qualsiasi forma o in qualsiasi modalità (grafica, elettronica o meccanica) mediante fotocopie, riproduzioni audio o registrazione su un sistema di recupero dati, necessita di previa autorizzazione scritta da parte di reer.

HygroTemp / Higrómetro y termómetro digital 2 en 1 con cambio de colores

Muchas gracias por comprar el higrómetro y termómetro digital 2 en 1 con cambio de colores de reer. La monitorización de la temperatura y la humedad del aire resulta especialmente importante cuando hay niños pequeños. Para facilitarle esta tarea, el HygroTemp le indica mediante 4 colores cambiantes si la temperatura y la humedad del aire se encuentran en el rango óptimo o si es necesario intervenir o tener cuidado. El HygroTemp está recomendado para toda la familia. Ayuda a controlar y lograr un buen ambiente interior fácilmente.

¡IMPORTANTE!

LEER DETENIDAMENTE ANTES DEL USO GUARDAR PARA CONSULTAR MÁS ADELANTE

ES

Índice

Datos técnicos	Indicaciones sobre la protección medioambiental
Indicaciones de seguridad	Garantía
Volumen de suministro	Indicaciones sobre el derecho de autor
Puesta en funcionamiento	
Indicaciones sobre la limpieza y el cuidado	

Datos técnicos

Dimensiones:	aprox. 12 × 4,5 × 9 cm (ancho × profundo × alto)
Material:	plástico, Silicona
Potencia/tensión nominal:	0,3W / 4,5V
Tipo de luz:	4 LED
Grado de protección:	IP00
Modo de funcionamiento:	Batterie oder USB
Tipo de pila:	3 pilas AAA (no incluidas en el volumen de suministro)
Tipo de USB:	Micro USB, Longitud: 100 cm (el adaptador de corriente USB no viene incluido en el volumen de suministro)
Vida útil de la pila:	sin luz, solo pantalla unas 10 000 horas Color de luz: rojo/naranja unas 30 horas Color de luz: verde y azul unas 100 horas
Rango de medición de temperatura:	0 °C~50 °C;
Precisión de medición de temperatura:	+/-1 °C
Rango de medición de humedad del aire:	15% - 95%
Precisión de medición de humedad del aire:	+/-5% (40%~80%), +/-8% (<40%; >80%)
Peso neto:	ca. 180 g

Indicaciones de seguridad

⚠ Para garantizar la seguridad y el uso correcto de este artículo, lea atentamente estas instrucciones de uso antes de instalar y utilizar el artículo y consérvelas para futuras consultas.

Peligro:

- Evite tocar objetos metálicos con los contactos de las pilas o de la conexión de alimentación del equipo.
- ¡Peligro de asfixia! Guarde las pilas fuera del alcance de los niños.
- ¡Peligro de estrangulamiento! Para evitar que el niño se estrangule con el cable, mantenga los cables lejos de su alcance.
- Si las pilas presentan fugas, utilice gafas y guantes protectores resistentes a sustancias químicas.

Advertencia:

- Revise antes de cada uso que el equipo no presente ningún daño visible. Si observa algún daño, no debe utilizar este equipo.
- Evite el calor extremo y la radiación solar directa.
- No someta el equipo a golpes mecánicos.
- El equipo no debe abrirse, excepto la tapa del compartimento de las pilas, ya que puede provocar descargas eléctricas. Si un equipo está funcionando mal, NO intente corregir el problema usted mismo. En ese caso, póngase en contacto con su distribuidor.
- No sumerja el aparato ni el conector de red en agua, otros líquidos ni limpiadores inflamables para evitar el riesgo de cortocircuito y/o de incendio.

ES

Precaución:

- Utilice el artículo únicamente para su finalidad prevista.
- Utilice el aparato exclusivamente para uso privado; no está previsto para uso comercial.
- ¡Este artículo no es un juguete! No deje que los niños jueguen con el aparato.
- El aparato debe mantenerse fuera del alcance de los niños menores de 3 años.
- No utilice el aparato al aire libre.
- La fuente de luz de esta lámpara no es reemplazable; cuando la fuente de luz haya llegado al final de su vida útil, reemplace toda la lámpara.
- Antes de su uso, retire todo el material de embalaje.

Volumen de suministro

Consulte la página 3 (fig. A)

- ① 1 Higrómetro y termómetro digital 2 en 1 con cambio de colores
- ② 1 cable Micro USB (el adaptador de corriente USB no viene incluido en el volumen de suministro)
- ③ 1 manual de instrucciones

Puesta en funcionamiento

Puede usar el HygroTemp con pilas o mediante la conexión Micro USB y el cable adjunto.

En cuanto se interrumpe la conexión USB, el aparato pasa automáticamente al modo de pilas siempre que estas se hayan insertado antes. De lo contrario, el aparato se apaga.

La conexión USB no sirve para recargar pilas/baterías. Las baterías deben extraerse del aparato y recargarse con un cargador adecuado.

ES

Modo USB

Consulte la página 3 (fig. B)

- Conecte el cable USB al aparato y el adaptador de corriente USB a una red eléctrica adecuada. Compruebe si los datos de la placa de características coinciden con su tensión nominal.
- Pulse el botón ① (2) ubicado en la parte posterior del aparato. El indicador de humedad del aire y de temperatura, así como la luz indicadora, se activan a la vez.
- Coloque el aparato de forma que las unidades de medición de la parte posterior del aparato estén despejadas, y puedan medir y valorar el ambiente interior de forma óptima.
- Evite ubicar el aparato, p. ej., cerca de la calefacción, de ventanas abiertas o expuesto a la luz solar directa.

Inserción de las pilas

Consulte la página 3 (fig. C)

- ① Abra el compartimento de las pilas en la parte inferior del aparato.
- ② Introduzca las pilas.
- ③ Cierre el compartimento de las pilas.

Nota: No se deben mezclar tipos de pilas diferentes, ni pilas nuevas con usadas. Las pilas deben introducirse respetando la polaridad.

Aviso de temperatura, luz indicadora y humedad

La luz indicadora se ilumina en 4 colores para facilitarle la valoración de la temperatura interior óptima. Según los expertos en salud, la mejor temperatura para la habitación del niño es entre 16 y 21 °C. Y la temperatura óptima para el sueño oscila entre 16 y 18 °C. La temperatura para jugar en la habitación no debería superar los 21 °C.

La humedad del aire óptima en la habitación es del 55 al 60 %. En este sentido, para conseguir un ambiente interior saludable es importante respetar el límite inferior (40 %) y el superior (80 %). Si la humedad del aire es inferior al 40 % o superior al 80 %, la luz parpadea cada 10 segundos.

	Color de luz	Rango de medición	Recomendación para el ambiente interior
Temperatura	azul	<15.0 °C (<59.0 °F)	Si es posible, aumente la temperatura interior
	verde	15.1°C - 20.9°C (59 - 69.9 °F)	La temperatura se encuentra en el rango óptimo
	naranja	21.0°C - 26.9°C (70.0 - 79.9°F)	Temperatura interior alta. Reduzca la temperatura ventilando o regulando la calefacción
	rojo	≥27.0 °C (≥80.0 °F)	Temperatura interior excesiva. Reduzca la temperatura ventilando, regulando la calefacción o con aparatos de refrigeración adicionales
Humedad del aire	luz intermitente	<40%	La humedad del aire es insuficiente. Utilice un humidificador del aire u otros medios para aumentar la humedad del aire
	luz intermitente	>80%,	La humedad del aire es excesiva. ¡Atención, peligro de moho! Ventile el interior 3-4 veces al día durante unos 10 minutos o coloque un cuenco con sal o arroz

Indicaciones sobre la limpieza y el cuidado

Para la limpieza se recomienda usar un paño suave seco o una toallita con alcohol.

El aparato no es estanco al agua y no se puede sumergir en agua ni exponer a la humedad directa.

Este producto no requiere ningún mantenimiento especial.

Las reparaciones en el aparato solo deben ser realizadas por un especialista.

Extraiga las pilas si el aparato no se va a usar durante mucho tiempo.

Si no, el aparato se puede dañar por fugas y corrosión de las pilas.

Indicaciones sobre la protección medioambiental



ES Las pilas, las baterías y los aparatos electrónicos viejos son materiales reciclables y no deben eliminarse en la basura doméstica, sino que hay que llevarlos a un punto de recogida de pilas, baterías y aparatos electrónicos. Los consumidores están obligados por ley a eliminar las pilas, baterías y aparatos electrónicos viejos de forma adecuada.

Con la reutilización, el reciclaje de materiales u otras formas de reciclaje de pilas, baterías y aparatos electrónicos viejos, usted realiza una importante contribución a la protección de nuestro medioambiente.

Los distribuidores de baterías, almacenes de pedidos por correo y puntos de recogida municipales disponen de contenedores gratuitos para pilas y baterías. Para eliminar aparatos electrónicos viejos, consulte a las autoridades locales el punto de eliminación correspondiente.

El siguiente símbolo indica que es obligatorio llevar a cabo una eliminación apropiada.

Garantía

Conserve el justificante de compra, el manual de instrucciones y el número de artículo. Las reclamaciones de garantía o por compromisos de garantía deben tramitarse exclusivamente a través de distribuidores.

Todos los datos técnicos, informaciones y propiedades del producto descritos en este manual se han editado según nuestro leal saber y entender y responden al nivel de nuestros conocimientos en el momento de la publicación.

La información proporcionada por reer es correcta y fiable. No obstante, la empresa reer no asume ninguna responsabilidad ante posibles errores en este documento y se reserva el derecho de realizar modificaciones en el diseño o en las especificaciones del producto sin previo aviso.

Indicaciones sobre el derecho de autor

ES

Cualquier reproducción y transmisión de la información de esta obra, protegida por la Ley de propiedad intelectual, en cualquier método o modo, gráfica, electrónica o mecánica, por fotocopias, grabación en cinta o grabación en un sistema de consulta de datos (también parcialmente) precisa la autorización por escrito de la empresa reer.

HygroTemp / 2-in-1 digitale hygro- en thermometer met kleurindicatie

Hartelijk dank voor de aanschaf van de HygroTemp 2-in-1 digitale hygro- en thermometer met kleurindicatie van reer. Temperatuur- en vochtigheidsbewaking is vooral belangrijk als u jonge kinderen hebt. Om dit voor u gemakkelijker te maken, geeft de HygroTemp met 4 wisselende kleuren aan of de temperatuur en luchtvochtigheid binnen het optimale bereik liggen, of dat er voorzichtigheid geboden is en er evt. actie ondernomen moet worden. De HygroTemp wordt aanbevolen voor het hele gezin. De hygro- en thermometer helpt u om eenvoudig het binnenklimaat in de gaten te houden en om een prettige sfeer te creëren.

BELANGRIJK!

**LEES DIT DOCUMENT VÓOR GEBRUIK ZORGVULDIG
DOOR BEWAAR DEZE GEBRUIKSAANWIJZING VOOR
LATERE RAADPLEGING.**

Inhoudsopgave

NL

Technische gegevens	Opmerkingen over milieubescherming
Veiligheidsaanwijzingen	Waarborg
Leveringsomvang	Informatie over het auteursrecht
Ingebruikname	
Reinigings- en onderhoudsinstructies	

Technische gegevens

Afmetingen:	ca. 12 cm × 4,5 cm × 9 cm (B × D × H)
Materiale:	plastica / kunststof, Siliconen
Vermogen/nominale spanning:	0,3W / 4,5V
Type lichtbron:	4 LED
Beschermingsklasse:	IP00
Bedrijfsmodus:	Batterij of USB
Batterijtype:	3 x AAA-batterijen (niet bij de levering inbegrepen)
USB-type:	Micro-USB, lengte: 100 cm (USB-voeding is niet bij de levering inbegrepen)
Levensduur batterij:	Geen licht, uitsluitend displayweergave ca. 10.000 uur Lichtkleur: rood/oranje ca. 30 uur Lichtkleur: groen & blauw ca. 100 uur

Meetbereik temperatuur: 0 °C~50 °C;

Nauwkeurigheid van de temperatuurmeting: +/- 1 °C

Meetbereik luchtvochtigheid: 15% - 95%

Nauwkeurigheid van de luchtvochtigheidsmeting: +/- 5% (40%~80%), +/- 8% (<40%; >80%) // Nettogewicht: ca. 180 g

Veiligheidsaanwijzingen

⚠ Leest u alstublieft deze gebruiksaanwijzing voor de montage en het gebruiken zorgvuldig door. De veiligheidsfunctie van het artikel zou anders kunnen worden aangetast. Bewaar de handleiding om later na te slaan.

Gevaar:

- Vermijd het contact van metalen voorwerpen met de batterij- of stroomaansluitcontacten van het apparaat.
- Gevaar van inslikken! De batterijen buiten het bereik van kinderen bewaren.
- Wurgingsgevaar! Zorg ervoor dat de kabel zich niet in de buurt van kinderen bevindt, om wurging te vermijden.
- Als batterijen hebben gelekt, gebruik dan chemicaliënbestendige handschoenen en een veiligheidsbril.

Waarschuwing:

- Controleer het apparaat voor ieder gebruik op zichtbare schade. Wanneer u schade heeft geconstateerd, mag dit apparaat niet worden gebruikt.
- Vermijd extreme hitte en direct zonlicht.
- Stel het apparaat niet bloot aan mechanische schokken.
- Het apparaat mag, met uitzondering van het deksel van het battericompartiment, niet geopend worden, omdat dit tot elektrische schokken kan leiden. Mocht een apparaat niet juist functioneren, probeer dan NIET het probleem zelf op te lossen. We verzoeken u om in dat geval contact op te nemen met uw leverancier.
- Om het risico van elektrische schokken en/of brand te vermijden, mag u het apparaat of de stekker niet onderdompelen in water, andere vloeistoffen of ontvlambare schoonmaakmiddelen.

NL

Voorzichtig:

- Gebruik het product alleen voor het beoogde doel.
- Het apparaat is uitsluitend bestemd voor privé-gebruik, het is niet bedoeld voor commercieel gebruik.
- Dit product is geen speelgoed! Laat kinderen niet met het apparaat spelen.
- Houd het apparaat uit de buurt van kinderen jonger dan 3 jaar.
- Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
- De lichtbron van dit licht kan niet worden vervangen; als de lichtbron het einde van de levensduur heeft bereikt, moet het hele licht worden vervangen
- Verwijder eventueel verpakkingsmateriaal vóór het gebruik.

Leveringsomvang

zie pag. 3 (afb. A)

- ① 1x HygroTemp 2-in-1 digitale hygro- en thermometer met kleurindicatie
- ② 1x micro-USB-kabel (USB-voeding is niet bij de levering inbegrepen)
- ③ 1x gebruiksaanwijzing

Ingebruikname

U kunt de HygroTemp zowel met batterijen als met de micro-USB-aansluiting en de meegeleverde kabel gebruiken. Zodra u de USB-aansluiting loskoppelt, schakelt het apparaat automatisch over naar de batterijmodus als er batterijen zijn geplaatst. Anders schakelt het apparaat uit.

De USB-aansluiting dient niet om de batterijen op te laden. De batterijen moeten uit het apparaat worden verwijderd en met een geschikte lader worden opgeladen.

USB-bedrijf

zie pag. 3 (afb. B)

- Sluit de USB-kabel aan op het apparaat en een USB-voeding op een geschikt elektriciteitsnet. Controleer of de gegevens op het typeplaatje overeenkomen met uw netspanning.
- Druk op de -knop (2) op de achterkant van het apparaat. De vocht- en temperatuurweergave en het indicatielampje worden dan tegelijkertijd geactiveerd.
- Plaats het apparaat zo dat de meeteenheden aan de achterzijde van het apparaat vrij zijn en het binnenklimaat optimaal kunnen meten en analyseren.
- Plaats het apparaat niet in de buurt van een verwarming, bij een geopend raam of in direct zonlicht.

Batterijen plaatsen

zie pag. 3 (afb. C)

- ① Open het batterijvakje aan de onderkant van het apparaat.
- ② Plaats de batterijen.
- ③ Sluit het batterijvakje.

Aanwijzing: gebruik geen verschillende soorten batterijen of nieuwe en gebruikte batterijen samen. Plaats de batterijen met de juiste polariteit.

Indicatielampje temperatuur & waarschuwing vochtigheid

Het indicatielampje brandt in 4 kleuren om u te helpen de optimale kamertemperatuur in te schatten. Volgens gezondheidsdeskundigen is de beste temperatuur in een kinderkamer tussen 16 en 21 °C. De optimale slaaptemperatuur ligt tussen 16 en 18 °C. De speeltemperatuur in de kamer mag niet hoger zijn dan 21 °C.

De optimale luchtvochtigheid in de ruimte ligt tussen de 55% en 60%. Daarbij is het belangrijk om de maximale ondergrens (40%) resp. bovengrens (80%) van een gezond binnenklimaat in acht te nemen. Als de luchtvochtigheid lager dan 40% of hoger dan 80% is, dan knippert het licht met tussenpozen van 10 seconden.

	Lichtkleur	Meetbereik	Aanbeveling om actie te ondernemen voor het binnenklimaat
Temperatuur	blauw	<15.0 °C (<59.0 °F)	Verhoog indien mogelijk de kamertemperatuur
	groen	15.1°C - 20.9°C (59 - 69.9 °F)	De temperatuur ligt binnen het optimale bereik
	oranje	21.0°C - 26.9°C (70.0 - 79.9°F)	Verhoogde kamertemperatuur. Verlaag de temperatuur door ventilatie of verwarmingsregeling
	rood	≥27.0 °C (≥80.0 °F)	Veel te hoge kamertemperatuur. Verlaag de temperatuur door middel van ventilatie, verwarmingsregeling of extra koelapparatuur
Luchtvochtigheid	knipperend licht	<40%	De luchtvochtigheid is te laag. Gebruik een luchtbevochtiger of andere hulpmiddelen om de luchtvochtigheid te verhogen
	knipperend licht	>80%,	De luchtvochtigheid is te hoog. Opgellet: gevaar voor schimmel! Ventileer de kamer 3-4 keer per dag gedurende ongeveer 10 minuten en plaats een kom zout of rijst in de kamer

NL

Reinigings- en onderhoudsinstructies

Voor het reinigen bevelen wij een zachte, droge doek of alcoholpads aan. Het apparaat is niet waterdicht en mag niet worden ondergedompeld in water of worden blootgesteld aan direct vocht. Dit product vereist geen speciaal onderhoud. De reparaties van het apparaat mogen uitsluitend door een specialist worden uitgevoerd.

Verwijder de batterijen als u het apparaat langere tijd niet gebruikt. Anders kan het apparaat door lekken en corrosie van de batterijen beschadigd raken.

Opmerkingen over milieubescherming



Batterijen/oplaadbare batterijen en oude elektronische apparatuur zijn grondstoffen en horen niet bij het huishoudelijke afval maar moeten naar een verzamelpunt voor recyclage voor batterijen/oplaadbare batterijen en elektrische apparaten worden gebracht. Consumenten zijn wettelijk verplicht om zich op de juiste wijze van oude elektronische apparaten en batterijen/oplaadbare batterijen te ontdoen.

NL

Met het hergebruik, het recycleren van materialen of andere vormen van gebruik van oude toestellen levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu.

In de verkooppunten van batterijen, in het magazijn van de verzendfirma, evenals op gemeentelijke inzamelpunten staan verzamelbakken voor batterijen/accu's gratis ter beschikking. Voor de afvalverwerking van een oud apparaat kunt u bij uw gemeentebestuur vragen naar de bevoegde afvalverwerkingsdienst.

Dit symbool wijst u op de verplichting om het afval op de juiste wijze te verwijderen.

Waarborg

Gelieve het aankoopbewijs, de gebruiksaanwijzing en het artikelnummer te bewaren. Garantieclaims of aanspraken voortvloeiende uit garantie moeten uitsluitend met de handelaar geregeld worden.

Alle technische gegevens, informatie en eigenschappen van het in dit document beschreven product zijn naar best weten samengesteld en stemmen overeen met de stand bij de publicatie.

De door reer verstrekte informatie zou nauwkeurig en betrouwbaar moeten zijn. Toch stelt de firma reer zich op geen enkele wijze aansprakelijk voor mogelijke fouten die in dit document staan en behoudt zich het recht voor om zonder voorafgaande aankondiging wijzigingen aan te brengen aan het product resp. de specificaties van het product.

Informatie over het auteursrecht

Voor de vermenigvuldiging en verspreiding van de informatie uit dit auteursrechtelijk beschermd werk in enige vorm of op enige wijze, hetzij grafisch, elektronisch of mechanisch, door fotokopieën, opname op band of opslag in een datasysteem (ook een deel ervan), is schriftelijke toestemming van de firma reer vereist.

NL



reer GmbH
Muehlstr. 41 • 71229 Leonberg • Germany
www.reer.de

